



CAR SMARTPHONE MOUNT TKHU 2 A2

FR BE

SUPPORT DE VOITURE POUR SMARTPHONE

Guide abrégé

NL BE

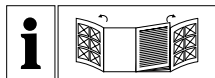
AUTO SMARTPHONEHOUDER

Beknopte gebruiksaanwijzing

DE AT CH

KFZ-SMARTPHONE-HALTERUNG

Kurzanleitung



FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez les deux pages contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

NL BE

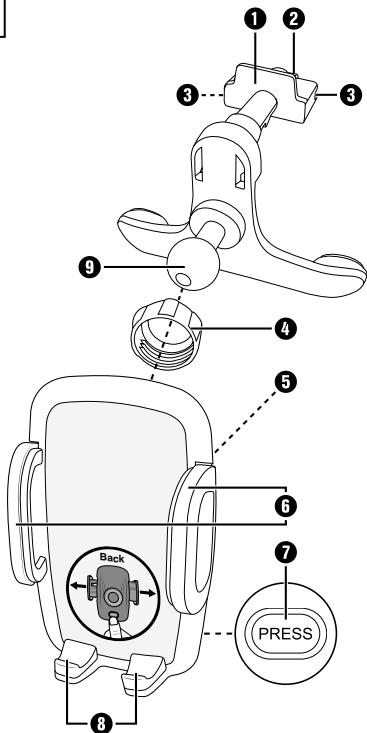
Vouw vóór het lezen de beide pagina's met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FR/BE	Guide abrégé	Page	1
NL/BE	Beknopte gebruiksaanwijzing	Pagina	19
DE/AT/CH	Kurzanleitung	Seite	37

A



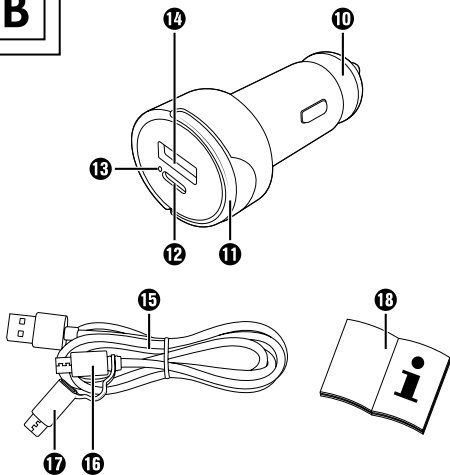
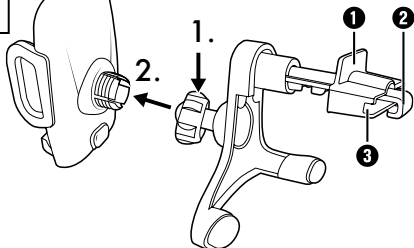
B**C**

Table des matières

Informations relatives à ce guide abrégé 2

Utilisation conforme	3
Remarques sur les marques commerciales	3
Avertissements et symboles utilisés	4

Consignes de sécurité 6

Éléments de commande 9

Caractéristiques techniques 10

Vérifier le matériel livré 11

Utilisation et fonctionnement 12

Montage du support de véhicule	12
Montage de la pince pour ouïes de ventilation . .	12
Mise en place du téléphone mobile dans le support véhicule	13
Chargement du téléphone mobile	13

Recyclage 15

Mise au rebut de l'appareil	15
Mise au rebut de l'emballage	16

Service après-vente 16

Importateur 17

Informations relatives à ce guide abrégé

Ce document est une version papier abrégée du mode d'emploi intégral.



En scannant le code QR, vous accédez directement au site du service après-vente Lidl (**www.lidl-service.com**) et vous pouvez, en saisissant le numéro de référence de l'article (IAN) 416232_2210, consulter et télécharger son mode d'emploi complet.

AVERTISSEMENT !

Le guide abrégé fait partie intégrante de ce produit. Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et avertissements de sécurité. Conservez bien le guide abrégé. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

Utilisation conforme

Ce support véhicule est un appareil d'électronique d'information, il sert à retenir et charger en même-temps les téléphones mobiles (et autres appareils de 5 V avec port USB) dans le véhicule. L'adaptateur USB/de véhicule est uniquement adapté aux véhicules équipés d'un allume-cigare dont le pôle négatif se trouve sur la masse.

Tout usage autre ou allant au-delà serait considéré comme non conforme et peut entraîner des dommages et des blessures. Les recours pour dommages de toute nature suite à un usage non conforme ou à des modifications réalisées par l'utilisateur de sa propre initiative sont exclus. Ce produit est exclusivement destiné à un usage privé et ne répond pas à un usage professionnel.

Remarques sur les marques commerciales

USB® est une marque déposée d'USB Implementers Forum, Inc..

Tous les autres noms et produits peuvent être les marques ou les marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

Avertissements et symboles utilisés

Les avertissements suivants (si pertinents) sont utilisés dans le présent guide abrégé, sur l’emballage et l’appareil :

DANGER

Un avertissement à ce niveau de danger signale une situation dangereuse.

Si la situation dangereuse n'est pas évitée, cela entraîne des blessures graves ou la mort.

- Les instructions stipulées dans cet avertissement doivent être respectées pour éviter tout risque de blessures graves, voire de mort.

AVERTISSEMENT

Un avertissement à ce niveau de danger signale une situation potentiellement dangereuse.

Si la situation dangereuse n'est pas évitée, cela peut entraîner des blessures graves ou la mort.

- Les instructions stipulées dans cet avertissement doivent être respectées pour éviter tout risque de blessures graves, voire de mort.

 PRUDENCE

Un avertissement à ce niveau de danger signale une situation potentiellement dangereuse.

Si la situation dangereuse n'est pas évitée, elle peut entraîner des blessures.

- Les instructions stipulées dans cet avertissement doivent être suivies pour éviter des blessures aux personnes.

ATTENTION

Un avertissement à ce niveau de danger signale un risque éventuel de dégâts matériels.

Si la situation n'est pas évitée, elle risque d'entraîner des dégâts matériels.

- Les instructions stipulées dans cet avertissement doivent être suivies pour éviter des dégâts matériels.

REMARQUE

- Une remarque désigne des informations supplémentaires facilitant la manipulation de l'appareil.



Le label E est une marque d'homologation désignant des composants véhicule qui nécessitent une approbation ; il indique que les vérifications nécessaires ont été réalisées et qu'une homologation ECE du type a été délivrée. Les lettres «xx» sont des caractères de remplacement et indiquent le pays dans lequel l'homologation a été délivrée.

Consignes de sécurité

- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que celui-ci ne présente aucun dégât extérieur visible. Ne mettez pas en service un appareil endommagé ou qui a chuté.
- Faites immédiatement remplacer les prises ou les câbles endommagés par une personne compétente autorisée ou par le service après-vente, pour éviter tous risques.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendées. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

 DANGER

- ▶ Les matériaux d'emballage (films ou mousse dure par exemple) ne doivent pas être utilisés pour jouer. **Il y a risque d'étouffement !**
 - ▶ Le matériau d'emballage n'est pas un jouet !
-
- N'ouvrez jamais l'appareil et n'effectuez aucune réparation.
 - Protégez l'appareil de l'humidité et de la pénétration de liquides.
 - N'exposez jamais l'appareil à une chaleur extrême ou à une humidité de l'air élevée. Ceci vaut en particulier s'il est entreposé dans un véhicule. Une immobilisation prolongée et un temps chaud avec fort ensoleillement peuvent entraîner des températures élevées dans l'habitacle et la boîte à gants. Retirez les appareils électriques et électroniques du véhicule.
 -  **AVERTISSEMENT** Lors du montage du support, assurez-vous que ce dernier ne constitue pas un obstacle à la conduite, au freinage ou à la capacité d'utilisation d'autres systèmes d'exploitation du véhicule (par ex. les airbags), ou qu'ils ne restreignent pas votre champ de vision lors de la conduite.

- **⚠ AVERTISSEMENT** Ne placez pas le support véhicule dans la zone de déploiement de l'airbag ou à proximité de celui-ci, ce dernier éjectant le support dans l'habitacle du véhicule en cas de déclenchement et étant susceptible de causer de graves blessures.
- Veillez à ce que le support ne soit pas installé dans une position qui vous ferait entrer en contact avec celui-ci en cas d'accident ou de collision.
- Tenez également compte du mode d'emploi de votre téléphone portable/terminal.
- Si vous constatez une odeur de brûlé ou un dégagement de fumée sur l'adaptateur USB/de véhicule, débranchez-le immédiatement de l'allume-cigare.
- **⚠ AVERTISSEMENT** La fumée ne doit en aucun cas être inhalée, car elle est nocive pour la santé.
- Respectez toutes les législations locales en vigueur. Lorsque le véhicule est en marche, les mains doivent toujours être libres pour conduire le véhicule. La sécurité routière doit toujours être une priorité lors de la conduite. Utilisez ce support uniquement lorsqu'aucun danger ne peut survenir dans n'importe quelle situation de conduite.

Éléments de commande

- ❶ Levier
- ❷ Crochet
- ❸ Évidements
- ❹ Bague filetée
- ❺ Logement de l'articulation à bille
- ❻ Mâchoires de fixation du support véhicule
- ❼ Touche **PRESS**
- ❽ Appuis du support véhicule
- ❾ Articulation à bille
- ❿ Adaptateur USB/de véhicule
- ⓫ Étrier de retenue
- ⓬ Port USB de type C
- ⓭ LED de service
- ⓮ Port USB de type A
- ⓯ Câble de chargement
- ⓰ Connecteur micro-USB
- ⓱ Connecteur USB de type C
(micro-USB sur USB de type C)
- ⓲ Guide abrégé (image symbolique)

Caractéristiques techniques

Modèle	TKHU 2 A2
Tension / courant d'entrée	12/24 V $\equiv$ (courant continu), 2 A
Tension / courant de sortie USB-A	5 V $\equiv$ (courant continu), 2,1 A*
Tension / courant de sortie USB-C	5 V $\equiv$ (courant continu), 3 A*
Écartement des mâchoires de fixation	env. 5,0 - 9,0 cm
Dimensions (Support sans pince pour ouïes de ventilation)	env. 11,2 x 6,8 x 5,4 cm
Poids (Support avec pince pour ouïes de ventilation)	env. 91 g
Dimensions (adaptateur USB/de véhicule)	env. 5,9 x 3,5 x 3,1 cm
Poids (adaptateur USB/de véhicule)	env. 20 g
Température de service	15 °C à +35 °C
Température de stockage	0 °C à +55 °C
Humidité de l'air	≤ 75 % (aucune condensation)

* En cas d'usage simultané des deux ports USB 12/14, la consommation totale d'électricité des appareils raccordés ne doit pas dépasser 3 A.

Vérifier le matériel livré

Avant la mise en service, vérifiez que la livraison est bien complète et qu'il n'y a pas de dommages visibles éventuels (voir fig. A et B). En cas de livraison incomplète ou de dommages résultant d'un emballage défectueux ou du transport, veuillez vous adresser au service après-vente (voir chapitre Maintenance et entretien **Service après-vente**). Retirez toutes les pièces de l'emballage et éliminez tous les matériaux d'emballage et éventuels films de protection ou similaires de l'appareil.

- Support véhicule avec pince pour ouïes de ventilation (composé de deux pièces)
- Adaptateur USB/de véhicule 10
- Câble de chargement 15
- Ce guide abrégé 18

Utilisation et fonctionnement

Montage du support de véhicule

- ◆ Dévissez la bague filetée ④ du support véhicule dans le sens anti-horaire.
- ◆ Placez la bague filetée ④ par-dessus l'articulation à bille ⑨ et poussez l'articulation à bille ⑨ dans le logement pour articulation à bille ⑤ (voir fig. C).
- ◆ Vissez bien la bague filetée ④ dans le sens horaire sur le logement de l'articulation à bille ⑤.

Montage de la pince pour ouïes de ventilation

- ◆ Levez le levier ① en direction du support véhicule et maintenez-le tiré.
- ◆ Guidez le crochet ② entre deux ouïes de ventilation et accrochez-le à une ouïe de ventilation.
- ◆ Relâchez lentement le levier ① tout en insérant les deux évidements ③ dans une ouïe de ventilation.
- ◆ Orientez le support véhicule de manière à ce que les deux bras de la pince pour ouïes de ventilation reposent sur l'armature. L'articulation à bille ⑨ pivotant à 360° vous permet d'ajuster le support véhicule dans le sens horizontal et vertical selon vos besoins. Desserrez légèrement la bague filetée ④ afin de pouvoir régler plus facilement l'articulation à bille ⑨.

- ◆ Tirez le levier **1** en direction du support véhicule pour retirer le support véhicule, et maintenez-le tiré.
- ◆ Décrochez le crochet **2** et retirez-le par les ouïes de ventilation.

Mise en place du téléphone mobile dans le support véhicule

- ◆  Appuyez sur la touche **PRESS 7** au dos de l'appareil et les mâchoires de fixation **6** du support véhicule sortent automatiquement.
- ◆ Placez le téléphone mobile sur les appuis **8** du support véhicule.
- ◆ Poussez les mâchoires de fixation **6** du support véhicule vers l'intérieur jusqu'à ce que le téléphone mobile soit bien fixé.
- ◆ Appuyez sur la touche **PRESS 7** pour retirer le téléphone mobile du support véhicule.

Chargement du téléphone mobile

- ◆ Raccordez l'adaptateur USB/de véhicule **10** à la tension de bord (allume-cigare) de votre véhicule. La LED de service **13** s'allume en blanc pour signaler que l'adaptateur USB/de véhicule **10** est prêt à fonctionner. Selon le type de véhicule, il faudra éventuellement que le circuit d'allumage ait été enclenché au préalable.

- ◆ Reliez le câble de chargement 15 au port USB de type A 14 de l'adaptateur USB/de véhicule 10 et au téléphone mobile. Pour utiliser le connecteur USB de type C 17, insérez-le dans le connecteur micro-USB 16. L'opération de chargement débute immédiatement et s'affiche à l'écran du téléphone portable.

REMARQUE

- ◆ Pour utiliser le port USB de type C 12, vous avez besoin d'un câble correspondant, non fourni. Adressez-vous au commerce spécialisé.
- ◆ Une fois le processus de chargement terminé, retirez l'adaptateur USB/de véhicule 10 sur l'étrier de retenue 11 de l'allume-cigare.

ATTENTION

- Pour les véhicules dont l'allume-cigare fonctionne également lorsque le contact est coupé, l'appareil doit être débranché de l'allume cigare après l'utilisation. Sinon la batterie du véhicule risque d'être déchargée sur longue période vu que l'appareil absorbe aussi l'électricité en veille.

Recyclage

Mise au rebut de l'appareil



Le symbole ci-contre, d'une poubelle barrée sur roues, indique que l'appareil est assujéti à la directive 2012/19/EU. Cette directive stipule que vous ne devez pas éliminer cet appareil en fin de vie avec les ordures ménagères, mais le rapporter à des points de collecte, des centres de recyclage ou des entreprises de gestion des déchets spécialement équipés à cette fin.

Cette mise au rebut est gratuite. Respectez l'environnement et mettez au rebut de manière conforme.

Si votre appareil usagé contient des données à caractère personnel, vous assumez la responsabilité personnelle de les effacer avant de le rapporter.



Vous obtiendrez de plus amples informations auprès de votre collecteur local ou de l'administration de votre ville ou commune.

Mise au rebut de l'emballage



Les matériaux d'emballage ayant été sélectionnés selon des critères de respect de l'environnement et des critères techniques d'élimination, ils sont par conséquent recyclables. Veuillez recycler les matériaux d'emballage qui ne servent plus en respectant la réglementation locale.



Observez le marquage sur les différents matériaux d'emballage et triez-les séparément si nécessaire. Les matériaux d'emballage sont repérés par des abréviations (a) et des numéros (b) qui ont la signification suivante :
1-7 : Plastiques, 20-22 : Papier et carton,
80-98 : Matériaux composites.

Service après-vente

FR

Service France

Tel.: 0800 919270

E-Mail: kompernass@lidl.fr

BE

Service Belgique

Tel.: 0800 12089

E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 416232_2210

Importateur

Veuillez tenir compte du fait que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente. Veuillez d'abord contacter le service mentionné.

Pour le marché de l'UE



KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALLEMAGNE

www.kompernass.com

Pour le marché du Royaume-Uni

Lidl Great Britain Ltd

Lidl House 14 Kingston Road

Surbiton

KT5 9NU

Inhoud

Informatie bij deze beknopte gebruiksaanwijzing 20

Gebruik in overeenstemming met bestemming. . .	21
Informatie over handelsmerken	21
Gebruikte waarschuwingen en pictogrammen. . .	22

Veiligheidsvoorschriften 24

Bedieningselementen. 27

Technische gegevens 28

Inhoud van het pakket controleren . . . 29

Bediening en gebruik. 30

Autohouder monteren.	30
Ventilatiesleufklem monteren	30
Mobiele telefoon in de autohouder plaatsen. . .	31
Mobiele telefoon opladen	31

Afvoeren 33

Apparaat afvoeren.	33
Verpakking afvoeren	34

Service. 34

Importeur 35

Informatie bij deze beknopte gebruiksaanwijzing

Bij dit document gaat het om een verkorte gedrukte versie van de volledige gebruiksaanwijzing.



Door de QR-code te scannen gaat u rechtstreeks naar de website van Lidl Service (**www.lidl-service.com**).

Daar kunt u het artikelnummer (IAN) 416232_2210 invoeren om de volledige gebruiksaanwijzing te openen en te downloaden.

WAARSCHUWING!

De beknopte gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Lees alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften voordat u het product in gebruik neemt.

Bewaar de beknopte gebruiksaanwijzing zorgvuldig en geef alle documenten mee als u het product overdraagt aan een derde.

Gebruik in overeenstemming met bestemming

De autohouder is een apparaat uit de informatie-elektronica dat dient voor het bevestigen en gelijktijdig opladen van mobiele telefoons (en andere 5 V-apparaten met USB-aansluiting) in de auto. De auto/USB-adapter is alleen geschikt voor voertuigen met een sigarettenaansteker waarvan de negatieve pool aan massa ligt.

Elk ander of verdergaand gebruik geldt als niet in overeenstemming met de bestemming en kan resulteren in beschadigingen en verwondingen.

Aanspraken in welke vorm dan ook vanwege beschadigingen voortvloeiend uit gebruik dat niet in overeenstemming is met de bestemming of eigenmachtige modificaties, zijn uitgesloten. Dit product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor bedrijfsmatig gebruik.

Informatie over handelsmerken

USB® is een wettig gedeponeerd handelsmerk van USB Implementers Forum, Inc.

Alle overige namen en producten kunnen handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve eigenaren zijn.

Gebruikte waarschuwingen en pictogrammen

In deze beknopte gebruiksaanwijzing, op de verpakking en op het apparaat worden de volgende waarschuwingen gebruikt (indien van toepassing):

GEVAAR

Een waarschuwing van dit gevaarniveau duidt op een gevaarlijke situatie.

Als de gevaarlijke situatie niet wordt vermeden, zal dit ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben.

- Neem de aanwijzingen in deze waarschuwing in acht om risico op letsel of de dood te voorkomen.

WAARSCHUWING

Een waarschuwing van dit gevaarniveau duidt op een mogelijk gevaarlijke situatie.

Als de gevaarlijke situatie niet wordt vermeden, kan dit ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben.

- Neem de aanwijzingen in deze waarschuwing in acht om risico op letsel of de dood te voorkomen.

 VOORZICHTIG

Een waarschuwing van dit gevaarniveau duidt op een mogelijk gevaarlijke situatie.

Als de gevaarlijke situatie niet wordt vermeden, kan dit letsel tot gevolg hebben.

- Neem de aanwijzingen in deze waarschuwing in acht om letsel te voorkomen.

OPGELET

Een waarschuwing van dit gevaarniveau duidt op mogelijke materiële schade.

Als de situatie niet wordt vermeden, kan dit materiële schade tot gevolg hebben.

- Neem de aanwijzingen in deze waarschuwing in acht om materiële schade te voorkomen.

OPMERKING

- Een opmerking bevat extra informatie voor eenvoudiger gebruik van het product.



De E-markering is een keurmerk waarmee onderdelen van motorvoertuigen worden aangeduid waarvoor een vergunning vereist is; de markering geeft aan dat de vereiste keuringen zijn uitgevoerd en dat een ECE-typegoedkeuring is verleend. De letters "xx" zijn plaatsvervangers en staan voor de landcode van het land waar de goedkeuring is afgegeven.

Veiligheidsvoorschriften

- Controleer het apparaat vóór gebruik op zichtbare schade aan de buitenzijde. Gebruik geen apparaat dat beschadigd of gevallen is.
- Laat beschadigde snoeren of aansluitingen onmiddellijk door geautoriseerd en vakkundig personeel of door de klantenservice vervangen om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar alsmede door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of over het veilige gebruik van het apparaat zijn geïnstrueerd en de daaruit resulterende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen geen reiniging en gebruikersonderhoud zonder toezicht uitvoeren.

 GEVAAR

- ▶ Het verpakkingsmateriaal (bijv. folie en piepschuim) mag niet worden gebruikt om mee te spelen. **Er bestaat verstikkingsgevaar!**
 - ▶ Het verpakkingsmateriaal is geen speelgoed!
- Open nooit het apparaat en voer er geen reparaties aan uit.
 - Bescherm het apparaat tegen vocht en het binnendringen van vloeistoffen.
 - Stel het apparaat nooit bloot aan extreme hitte of een hoge luchtvochtigheid. Dit geldt met name bij het opbergen in een auto. Als een auto langere tijd stilstaat bij warm weer met rechtstreeks zonlicht, ontstaan er hoge temperaturen in de auto en in het handschoenenvak. Haal elektrische en elektronische apparaten uit het voertuig.
 -  **WAARSCHUWING** Zorg er bij de montage van de houder voor dat deze geen belemmering vormt bij het sturen, remmen of voor de inzetbaarheid van andere bedrijfssystemen van het voertuig (bijv. airbags), of dat deze uw zicht tijdens het rijden beperkt.

- **⚠ WAARSCHUWING** Plaats de autohouder niet binnen het uitvouwbereik van de airbag of in de buurt ervan, omdat de houder bij activering van de airbag door de binnenruimte van het voertuig kan worden geslingerd en ernstig letsel kan veroorzaken.
- Let erop dat de houder niet zodanig wordt gemonteerd dat u er bij een ongeval of botsing mee in aanraking kunt komen.
- Neem ook de gebruiksaanwijzing van uw mobiele telefoon/eindapparaat in acht.
- Haal de stekker van de auto/USB-adapter onmiddellijk uit de sigarettenaansteker wanneer u bij het apparaat een brandgeur of rookontwikkeling constateert.
- **⚠ WAARSCHUWING** De rook mag in geen geval worden ingeademd, omdat die schadelijk is voor de gezondheid.
- Neem alle plaatselijk geldende wetten in acht. De handen moeten onder het autorijden altijd voor de bediening van de auto beschikbaar zijn. De verkeersveiligheid heeft onder het rijden altijd voorrang. Gebruik deze houder uitsluitend wanneer er geen gevaar in welke rij situatie dan ook kan ontstaan.

Bedieningselementen

- ➊ Hendel
- ➋ Haak
- ➌ Uitsparingen
- ➍ Schroefring
- ➎ Kogelscharnier-houder
- ➏ Houderklemmen van de autohouder
- ➐ Toets **PRESS**
- ➑ Steunen van de autohouder
- ➒ Kogelscharnier
- ➓ Auto/USB-adapter
- ➔ Bevestigingsbeugel
- ➕ USB-aansluiting type C
- ➖ Bedrijfs-LED
- ➗ USB-aansluiting type A
- ➘ Oplaadkabel
- ➙ Micro-USB-stekker
- ➚ USB-type C-stekker (Micro-USB naar USB type C)
- ➛ Beknopte gebruiksaanwijzing (pictogram)

Technische gegevens

Model	TKHU 2 A2
Ingangsspanning/-stroom	12/24 V $\equiv$ (gelijkstroom), 2 A
Uitgangsspanning/-stroom USB-A	5 V $\equiv$ (gelijkstroom), 2,1 A*
Uitgangsspanning/-stroom USB-C	5 V $\equiv$ (gelijkstroom), 3 A*
Afstand houderklemmen	ca. 5,0-9,0 cm
Afmetingen (houder zonder ventilatiesleufklem)	ca. 11,2 x 6,8 x 5,4 cm
Gewicht (houder met ventilatiesleufklem)	ca. 91 g
Afmetingen (auto/USB-adapter)	ca. 5,9 x 3,5 x 3,1 cm
Gewicht (auto/USB-adapter)	ca. 20 g
Bedrijfstemperatuur	15 °C tot 35 °C
Opslagtemperatuur	0 °C tot 55 °C
Luchtvochtigheid	$\leq 75\%$ (geen condensatie)

- * Bij gelijktijdig gebruik van beide USB-aansluitingen 12/14 mag de totale stroomopname van de aangesloten apparaten niet hoger zijn dan 3 A.

Inhoud van het pakket controleren

Controleer voorafgaand aan ingebruikname of de levering compleet is en geen zichtbare schade heeft (zie afb. A en B). Neem contact op met de service-hotline (zie het hoofdstuk **Service**) als het pakket niet compleet is, of als er sprake is van schade door gebrekkige verpakking of transport. Haal alle onderdelen uit de verpakking en verwijder al het verpakkingsmateriaal en eventuele beschermfolie en dergelijke van het apparaat.

- Autohouder met ventilatiesleufklem (samengesteld uit twee delen)
- Auto/USB-adapter 10
- Oplaadkabel 15
- Deze beknopte gebruiksaanwijzing 18

Bediening en gebruik

Autohouder monteren

- ♦ Schroef de schroefring ④ tegen de wijzers van de klok in van de autohouder af.
- ♦ Leg de schroefring ④ over het kogelscharnier ⑨ en druk het kogelscharnier ⑨ in de kogelscharnierhouder ⑤ (zie afb. C).
- ♦ Schroef de schroefring ④ rechtsom vast in de kogelscharnierhouder ⑤.

Ventilatiesleufklem monteren

- ♦ Trek de hendel ① in de richting van de autohouder en houdt hem aangetrokken.
- ♦ Steek de haak ② tussen twee ventilatiesleuven door en haak hem in een ventilatiesleuf.
- ♦ Laat de hendel ① langzaam los en steek daarbij de beide uitsparingen ③ op een ventilatiesleuf.
- ♦ Positioneer de autohouder zodanig, dat de beide armen van de ventilatiesleufklem op het dashboard liggen. Met het 360° draaibare kogelscharnier ⑨ kunt u de autohouder in horizontale en verticale richting aanpassen aan uw behoeften. Draai de schroefring ④ een beetje los om het kogelscharnier ⑨ vlotter te kunnen verstellen.

- ♦ Om de autohouder te verwijderen, trekt u de hendel **1** in de richting van de autohouder en houdt u hem aangetrokken.
- ♦ Maak de haak **2** los uit de ventilatiesleuf en trek hem door de ventilatiesleuven.

Mobiele telefoon in de autohouder plaatsen

- ♦  Druk op de toets **PRESS 7** op de achterkant van het apparaat. De houderklemmen **6** van de autohouder gaan automatisch naar buiten.
- ♦ Plaats de mobiele telefoon op de steunen **8** van de autohouder.
- ♦ Schuif de houderklemmen **6** van de autohouder naar binnen, tot de mobiele telefoon stevig vastzit.
- ♦ Druk op de toets **PRESS 7** om de mobiele telefoon uit de autohouder te halen.

Mobiele telefoon opladen

- ♦ Sluit de auto/USB-adapter **10** aan op het stroomcircuit van uw voertuig (sigarettenaansteker). De bedrijfs-LED **13** brandt wit, ten teken dat de auto/USB-adapter **10** gereed is voor gebruik. Al naar gelang het voertuigtype moet eventueel vooraf het contact worden ingeschakeld.

- ♦ Sluit de oplaadkabel 15 met de USB-aansluiting type A 14 aan op de auto/USB-adapter 10 en de mobiele telefoon. Voor gebruik van de USB type C-stekker 17 bevestigt u deze stekker op de Micro-USB-stekker 16. Het opladen begint meteen en wordt op het display van de mobiele telefoon aangegeven.

OPMERKING

- ♦ Om de USB-aansluiting type C 12 te gebruiken, hebt u een passende kabel nodig, die niet is meegeleverd. Een dergelijke kabel is verkrijgbaar in de vakhandel.
- ♦ Haal na het opladen de auto/USB-adapter 10 aan de bevestigingsbeugel 11 uit de sigarettenaansteker.

OPGELET

- Bij voertuigen waarbij de sigarettenaansteker ook bij uitgeschakelde ontsteking werkt, moet het apparaat na gebruik worden losgekoppeld van de sigarettenaansteker. Anders kan de voertuig-accu na langere tijd ontladen raken, omdat het apparaat ook in de rusttoestand stroom verbruikt.

Afvoeren

Apparaat afvoeren



Het symbool hiernaast met een doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat dit apparaat is onderworpen aan de Richtlijn 2012/19/EU.

Deze richtlijn stelt dat u dit apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het normale huisvuil mag afvoeren, maar moet inleveren bij speciaal hiervoor bestemde inzamelpunten, milieuparken of afvalverwerkingsbedrijven.

Dit afvoeren is voor u kosteloos. Spaar het milieu en voer producten op een voor het milieu verantwoorde manier af.

Als uw oude apparaat persoonlijke gegevens bevat, bent u er zelf verantwoordelijk voor deze te wissen voordat u het apparaat inlevert.



Neem voor meer informatie contact op met uw lokale afvalverwerkingsbedrijf of uw gemeentereiniging.

Verpakking afvoeren



De verpakkingsmaterialen zijn niet schadelijk voor het milieu. Ze zijn gekozen op grond van milieuvriendelijkheid en daarom recyclebaar.

Voer niet meer benodigde verpakkingsmaterialen af conform de plaatselijk geldende voorschriften.



Let op de aanduiding op de verschillende verpakkingsmaterialen en voer ze zo nodig gescheiden af. De verpakkingsmaterialen zijn

voorzien van afkortingen (a) en cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen,

20-22: papier en karton, 80-98: composietmaterialen.

Service

NL

Service Nederland

Tel.: 0800 0249630

E-Mail: kompernass@lidl.nl

BE

Service België

Tel.: 0800 12089

E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 416232_2210

Importeur

Let op: het volgende adres is geen serviceadres.
Neem eerst contact op met het opgegeven
serviceadres.

Voor de EU-markt



KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DUITSLAND
www.kompernass.com

Voor de Britse markt

Lidl Great Britain Ltd
Lidl House 14 Kingston Road
Surbiton
KT5 9NU

Inhaltsverzeichnis

Informationen zu dieser Kurzanleitung 38

Bestimmungsgemäße Verwendung	39
Hinweise zu Warenzeichen	39
Verwendete Warnhinweise und Symbole.	40

Sicherheitshinweise 42

Bedienelemente 45

Technische Daten 46

Lieferumfang prüfen 47

Bedienung und Betrieb. 47

KFZ-Halterung montieren	47
Lüftungsschlitzklemme montieren	48
Mobiltelefon in die KFZ-Halterung einsetzen	49
Laden des Mobiltelefons	49

Entsorgung 51

Gerät entsorgen	51
Verpackung entsorgen	52

Service 53

Importeur 54

Informationen zu dieser Kurzanleitung

Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung.



Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (**www.lidl-service.com**) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 416232_2210

die vollständige Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

WARNUNG!

Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Bewahren Sie die Kurzanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die KFZ-Halterung ist ein Gerät der Informationselektronik und dient der Befestigung und gleichzeitigen Ladung von Mobiltelefonen (und anderen 5 V-Geräten mit USB-Anschluss) im Auto. Der KFZ/USB-Adapter ist nur für Fahrzeuge mit einem Zigarettenanzünder, dessen negativer Pol auf Masse liegt, geeignet.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Beschädigungen und Verletzungen führen. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung oder eigenmächtiger Umbauten sind ausgeschlossen. Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch und nicht für eine gewerbliche Nutzung bestimmt.

Hinweise zu Warenzeichen

USB® ist ein eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc.

Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Kurzanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise verwendet (falls zutreffend):

GEFAHR

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, wird dies zu schweren Verletzungen oder zum Tode führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr von schweren Verletzungen oder des Todes zu vermeiden.

WARNUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu schweren Verletzungen oder zum Tode führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr von schweren Verletzungen oder des Todes zu vermeiden.

** VORSICHT**

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

- Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.



Das E-Kennzeichen ist ein Prüfzeichen für die Kennzeichnung von genehmigungspflichtigen Bauteilen an Kraftfahrzeugen und besagt, dass die erforderlichen Prüfungen durchgeführt wurden und eine ECE-Bauartgenehmigung erteilt wurde. Die Buchstaben „xx“ sind Platzhalter und stehen für das Land, in dem die Zulassung ausgestellt wurde.

Sicherheitshinweise

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Bei Beschädigung der Kabel oder der Anschlüsse lassen Sie diese von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

GEFAHR

- ▶ Verpackungsmaterialien (z. B. Folien oder Hart-schaum) dürfen nicht zum Spielen verwendet werden. **Es besteht Erstickungsgefahr!**
- ▶ Das Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug!

- Öffnen Sie niemals das Gerät und nehmen Sie keine Reparaturen daran vor.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und dem Eindringen von Flüssigkeiten.
- Setzen Sie das Gerät nie extremer Hitze oder hoher Luftfeuchtigkeit aus. Dies gilt insbesondere für eine Lagerung im Auto. Bei längeren Standzeiten und warmer Witterung mit Sonneneinstrahlung entstehen hohe Temperaturen im Innenraum und Handschuhfach. Entfernen Sie elektrische und elektronische Geräte aus dem Fahrzeug.
-  **WARNUNG** Stellen Sie bei der Montage der Halterung sicher, dass diese keine Behinderung beim Steuern, Bremsen oder für die Einsatzfähigkeit anderer Betriebssysteme des Fahrzeugs (z. B. Airbags) darstellen, oder Ihr Sichtfeld beim Fahren einschränken.

- **⚠️ WARNUNG** Platzieren Sie die Halterung nicht im Entfaltungsbereich des Airbags oder in dessen Nähe, da dieser die Halterung im Falle einer Auslösung durch den Innenraum des Fahrzeuges schleudern würde und schwere Verletzungen verursachen kann.
- Achten Sie darauf, dass die Halterung nicht an einer Position installiert wird, an der Sie im Fall eines Unfalls oder Zusammenstoßes damit in Kontakt kommen können.
- Beachten Sie auch die Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons/Endgerät.
- Wenn Sie am KFZ/USB-Adapter Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen, trennen Sie es sofort vom Zigarettenanzünder.
- **⚠️ WARNUNG** Der Rauch darf keinesfalls eingeatmet werden, da dieser gesundheitsschädlich ist.
- Beachten Sie alle vor Ort geltenden Gesetze. Die Hände müssen beim Fahren immer für die Bedienung des Fahrzeugs frei sein. Die Verkehrssicherheit muss beim Fahren immer Vorrang haben. Verwenden Sie diese Halterung nur, wenn keine Gefahr in irgendeiner Fahrsituation entstehen kann.

Bedienelemente

- ➊ Hebel
- ➋ Haken
- ➌ Aussparungen
- ➍ Schraubring
- ➎ Kugelgelenk-Aufnahme
- ➏ Haltebacken für Mobiltelefon
- ➐ Taste **PRESS**
- ➑ Stützen für Mobiltelefon
- ➒ Kugelgelenk
- ➓ KFZ/USB-Adapter
- ➔ Haltebügel
- ➕ USB-Buchse Typ C
- ➖ Betriebs-LED
- ➗ USB-Buchse Typ A
- ➘ Ladekabel
- ➙ Micro-USB-Stecker
- ➚ USB Typ C-Stecker (Micro-USB auf USB Typ C)
- ➛ Bedienungsanleitung (Symbolbild)

Technische Daten

Modell	TKHU 2 A2
Eingangsspannung/ -strom	12/24 V $\equiv$ (Gleichstrom), 2 A
Ausgangsspannung/ -strom USB-A	5 V $\equiv$ (Gleichstrom), 2,1 A*
Ausgangsspannung/ -strom USB-C	5 V $\equiv$ (Gleichstrom), 3 A*
Abstand Haltebacken	ca. 5,0-9,0 cm
Maße (Halterung ohne Lüftungsschlitzklemme)	ca. 11,2 x 6,8 x 5,4 cm
Gewicht (Halterung mit Lüftungsschlitzklemme)	ca. 91 g
Maße (KFZ/USB-Adapter)	ca. 5,9 x 3,5 x 3,1 cm
Gewicht (KFZ/USB-Adapter)	ca. 20 g
Betriebstemperatur	15°C bis 35°C
Lagertemperatur	0°C bis 55°C
Luftfeuchtigkeit	$\leq 75\%$ (keine Kondensation)

* Bei gleichzeitiger Nutzung beider USB-Anschlüsse **12/14** darf die Gesamtstromaufnahme der angeschlossenen Geräte 3 A nicht überschreiten.

Lieferumfang prüfen

Überprüfen Sie vor Inbetriebnahme den Lieferumfang auf Vollständigkeit und evtl. sichtbare Beschädigungen (siehe Abb. A und B). Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**). Entnehmen Sie alle Teile aus der Verpackung und entfernen Sie jegliches Verpackungsmaterial ggf. Schutzfolien o. Ä. vom Gerät.

- KFZ-Halterung mit Lüftungsschlitzklemme (bestehend aus zwei Teilen)
- KFZ/USB-Adapter 10
- Ladekabel 15
- Diese Kurzanleitung 18

Bedienung und Betrieb

KFZ-Halterung montieren

- ♦ Schrauben Sie den Schraubring 4 gegen den Uhrzeigersinn von der KFZ-Halterung ab.
- ♦ Legen Sie den Schraubring 4 über das Kugelgelenk 9 und drücken Sie das Kugelgelenk 9 in die Kugelgelenk-Aufnahme 5 (siehe Abb. C).
- ♦ Schrauben Sie den Schraubring 4 im Uhrzeigersinn auf die Kugelgelenk-Aufnahme 5 fest.

Lüftungsschlitzklemme montieren

- ♦ Ziehen Sie den Hebel **1** in Richtung KFZ-Halterung und halten ihn gezogen.
- ♦ Führen Sie den Haken **2** zwischen zwei Lüftungsschlitze hindurch und haken ihn an einem Lüftungsschlitz ein.
- ♦ Lassen Sie den Hebel **1** langsam los und stecken dabei die beiden Aussparungen **3** auf einen Lüftungsschlitz.
- ♦ Richten Sie die KFZ-Halterung so aus, dass die beiden Arme der Lüftungsschlitzklemme auf die Armatur aufliegen. Mit dem um 360° drehbaren Kugelgelenk **9**, können Sie die KFZ-Halterung in horizontaler und vertikaler Richtung Ihren Bedürfnissen anpassen. Lösen Sie den Schraubring **4** etwas, um das Kugelgelenk **9** leichter verstellen zu können.
- ♦ Um die KFZ-Halterung zu entfernen, ziehen Sie den Hebel **1** in Richtung KFZ-Halterung und halten ihn gezogen.
- ♦ Haken Sie den Haken **2** aus und ziehen ihn durch die Lüftungsschlitze hindurch.

Mobiltelefon in die KFZ-Halterung einsetzen

- ♦  Drücken Sie die Taste **PRESS 7** an der Geräterückseite und die Haltebacken **6** der KFZ-Halterung fahren automatisch nach außen.
- ♦ Platzieren Sie das Mobiltelefon auf die Stützen **8** der KFZ-Halterung.
- ♦ Schieben Sie die Haltebacken **6** der KFZ-Halterung nach innen, bis das Mobiltelefon sicher befestigt ist.
- ♦ Drücken Sie die Taste **PRESS 7**, um das Mobiltelefon aus der KFZ-Halterung zu entfernen.

Laden des Mobiltelefons

- ♦ Schließen Sie den KFZ/USB-Adapter **10** an die Bordspannung (Zigarettenanzünder) Ihres Fahrzeugs an. Die Betriebs-LED **13** leuchtet weiß und signalisiert die Betriebsbereitschaft des KFZ/USB-Adapters **10**. Je nach Fahrzeugtyp muss evtl. vorher die Zündung eingeschaltet werden.
- ♦ Verbinden Sie das Ladekabel **15** mit der USB-Buchse Typ A **14** am KFZ/USB-Adapter **10** und dem Mobiltelefon. Stecken Sie zur Verwendung des USB Typ C-Steckers **17**, selbigen auf den Micro-USB-Stecker **16**. Der Ladevorgang beginnt umgehend und wird im Display des Mobiltelefons angezeigt.

HINWEIS

- ◆ Um die USB-Buchse Typ C ⑫ zu verwenden, benötigen Sie ein entsprechendes Kabel, welches nicht im Lieferumfang enthalten ist. Wenden Sie sich an den Fachhandel.
- ◆ Ziehen Sie, nach Beendigung des Ladevorgangs, den KFZ/USB-Adapter ⑩ am Haltebügel ⑪ aus dem Zigarettenanzünder.

ACHTUNG

- Bei Fahrzeugen, bei denen der Zigarettenanzünder auch bei ausgeschalteter Zündung funktioniert, muss das Gerät nach der Nutzung vom Zigarettenanzünder getrennt werden. Anderenfalls kann die Fahrzeugbatterie über einen längeren Zeitraum entladen werden, da das Gerät auch im Ruhezustand Strom aufnimmt.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert.

Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem
dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 416232_2210

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

Für den EU-Markt



KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

Für den GB-Markt

Lidl Great Britain Ltd

Lidl House 14 Kingston Road

Surbiton

KT5 9NU



KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Version des informations · Stand van de informatie

Stand der Informationen: 01 / 2023

Ident.-No.: TKHU2A2-122022-1

IAN 416232_2210